

RACCORDI SERIE ALTA PRESSIONE HIGH PRESSURE FITTINGS

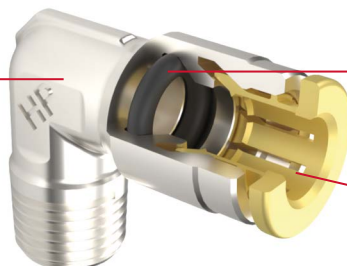
CARATTERISTICHE TECNICHE PRINCIPALI MAIN TECHNICAL FEATURES

HAUPTTECHNISCHE DATEN PRINCIPALES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Corpo principale
Main body

O - ring

Anello di sgancio
Release ring



MATERIALI DI COSTRUZIONE CONSTRUCTION MATERIALS

HERSTELLUNGSMATERIAL MATERIEL DE FABRICATION

Ottone (EN 12164-CW614N) - Ottone (EN 12164-CW614N) Nichelato - NBR
Brass (EN 12164-CW614N) - Nickel Plated Brass (EN 12164-CW614N) - NBR
Messing (EN 12164-CW614N) - Messing Vernickelt (EN 12164-CW614N) - NBR
Laiton (EN 12164-CW614N) - Laiton Nickel (EN 12164-CW614N) - NBR



-10°C (263 K)
+80°C (353K)



-99 KPa



MAX 250 BAR (2,5 MPa)

TIPOLOGIE DI ATTACCO FILETTATO THREADED CONNETTOR TYPE

ARTEN VON GEWINDENSCHLUSS TYPES DE CONNEXION FILETEE



Conico
Tapered
Konisch
Conique
UNI-ISO 7/1



Conico metrico
Metric tapered
Konish-metrish
Conique-métrique
DIN 158-1

O-RING/GUARNIZIONI O-RING/RUBBER-GASKET

Guarnizioni in gomma antiolio NBR, esenti da silicone
Oil-proof rubber packings NBR, silicon free

DICHTUNGEN JOINTS

Dichtungen NBR, Ölbeständig, silikonfrei
Joints en caoutchouc anti-huile NBR, libres de silicone

RACCORDI SERIE ALTA PRESSIONE HIGH PRESSURE FITTINGS

TIPI DI TUBO INNESTABILI SUITABLE FOR

Nylon per alta pressione, rame, acciaio.

La pressione massima di utilizzo non può essere superiore a quella garantita dal tubo utilizzato. In caso di tubi in metallo bisogna eseguire una gola sulla testa del tubo come da disegno

High-pressure nylon, copper, steel.

The maximum operating pressure cannot exceed that guaranteed by the hose used. For metal hoses, a groove must be made on the hose head as shown in the drawing

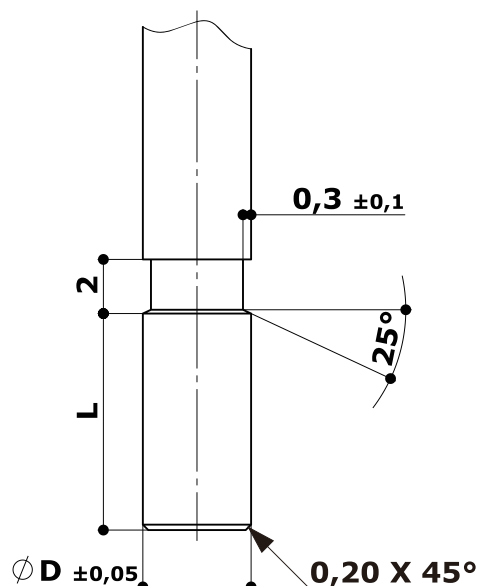
Hochdruck-Nylon, Kupfer, Stahl.

Der maximale Betriebsdruck darf den vom verwendeten Schlauch garantierten Druck nicht überschreiten. Bei Metallschläuchen muss am Schlauchkopf eine Nut angebracht werden, wie in der Zeichnung dargestellt.

Nylon haute pression, cuivre, acier.

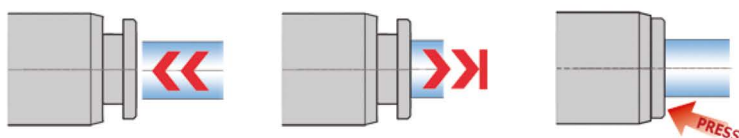
La pression de service maximale ne doit pas dépasser celle garantie par le tuyau utilisé. Pour les tuyaux métalliques, une rainure doit être pratiquée sur l'extrémité supérieure du tuyau, comme indiqué sur le schéma

SCHLAUCHTYPEN TYPES DE TUBES D'ACCOUPEMENT

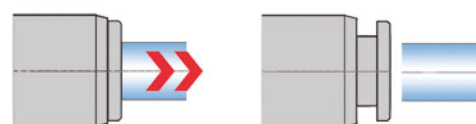


ØD	L
4	8
6	9,5

SISTEMA DI AGGANCIO DEL TUBO SYSTEM OF COUPLING OF THE TUBE



SCHLAUCHKUPPLUNG SYSTEM SYSTEME D'ACCOUPEMENT DE TUBE



Azionando totalmente l'anello di sgancio, si comanda l'apertura dell'anello di bloccaggio oltre il diametro del tubo, garantendo l'estrazione senza danno.

By pushing the release ring, the inner stop ring expands to a diameter greater, than the hose out side diameter allowing extraction without damage.

Durch vollständiges Aktivieren des Freigaberings wird der Sicherungsring geöffnet, wodurch das Herausziehen des Rohrs ohne Beschädigung sichergestellt wird

En actionnant la bague de dégagement, la bague de verrouillage est ouverte au-delà du diamètre du tube, assurant une extraction sans dommage.

CODIFICA ARTICOLI SERIE ALTA PRESSIONE HIGH PRESSURE FITTINGS CODING

HUCKDRUCK BESTELNUMMERSYSTEM CODIFICATION RACCORDS SERIE HAUTE PRESSION

Serie articolo - Series Serie - Séries		Tipo di filetto - Thread type - Gewinde typ - Type de Filet		Versioni speciali - Special version Sonderausführungen - Versions spéciales	
HP10		1	04	0	—
Filetto - Thread - Gewind - Filet		Tubo - Tube - Schlauch - Tube			